

1430هـ/2009م

لما ومواضع استخدامها في القرآن الكريم

د. حيدر محمود عبدالرزاق*

تاريخ القبول: 2008/6/8

تاريخ التقديم: 2007/8/30

المدخل

تقوم فكرة هذا البحث على حقيقة أنّ القرآن العظيم معجز، وأنّ استخدامه للصيغ والتعابير والكلمات والحروف جاءت على نسق خاص ووفق متطلبات المقام. وكلما تأملنا في آياته الكريمات ازددنا يقينا برسوخ هذه الفكرة وثبات القوانين التي تنتظمها، وأطرادها مما لا يدع مجالاً للشك أنه كتاب الهي كل كلام ورد فيه كان بقدر، وعلى وفق منهج معين يوضح شيئاً من أسرار التعبير القرآني...

ومن هذا المنطلق تتبعت ورود (لما) النافية الجازمة في القرآن الكريم، والظرفية الحينية المتضمنة معنى الشرط، والتي جاءت بمعنى - إلا - في مواضعها وكيفية استخدامها، والمعاني التي عبرت عنها ومتى كثر ورودها في الذكر الحكيم، ومتى قلّ. وحاولت جاهداً أن أتبين سرّ ذلك، ووصلت إلى نتائج وجدت من المفيد جمعها، وترتيبها ثم عرضها في هذا البحث. وحتى أغادر الحديث في العموميات أقول: إنّ السور التي وردت فيها (لما) في القرآن الكريم بأنواعها المختلفة (47) سبع وأربعون سورة بلغ عددها (162) مائة واثنين وستين آية ثمانٍ منها (لما) الجازمة الداخلة على الفعل المضارع والتي تفيد توقع حصول الفعل وثلاثٌ منها بمعنى - إلا - أمّا الباقيات وهى (151) إحدى وخمسون ومائة فهي (لما) الظرفية الحينية المتضمنة معنى الشرط.

والذي جعلني أقوم بإحصائها أنّي كلما نظرت في كتاب الله العزيز وتأمّلت في سور هيّجلب انتباهي كثرة ورودها كلما جاء الحديث عن الأنبياء عليهم السلام، وما قاسوه في سبيل نشر ما أمرهم الله بنشره، ومحا ججتهم لخصومهم

وللمعارضين لهم وكلما احتدم النقاش وكثرت المجادلات كان الأسلوب القرآني يميل إلى استخدام (لماً) الدالة على الظرفية، والمتضمنة معنى الشرط، والمتضمن في هذا الأسلوب يجد أنه غالباً ما يرد في جواب (لما) الفعل (قال، قالوا، يقولون،.. الخ) مما يقوي عندي هذا الاعتقاد. وفي المقابل كنت أجد السور التي تتضمن أحكام العبادات من الصلاة، والصيام، والزكاة، والحج، والتشريعات من الزواج والطلاق والمواريث، أو الحث على الإيمان و التبصرة ببين الله، ونبذ الشرك، ومقارعة الكفار يندم استخدامها.... ثم نظرت في (لماً) الجازمة الداخلة على الفعل المضارع، وبحثت عن مواضع ورودها في القرآن الكريم فظهر لي أنها جاءت في مواضع متشابهة من حيث دلالتها ومعناها مما سأفصل القول فيه إن شاء الله تعالى، واهملت (لماً) التي بمعنى (إلا) لأنها إنما وضعت كلمة مكان أخرى، أو هي لغة لقوم ولم يشغلني ما يترتب على استخدامها من معنى آخر - إن كان ثمة من معنى - إضافةً إلى أنها موضع اختلاف في القراءات.

لقد اقتضاني أمر هذا البحث قراءة المصحف الشريف بأناة، وتدبر مرات عديدة والعودة إلى كتب إعراب القرآن، وتفاسيره القديمة منها والحديثة، وإلى العديد من كتب النحو حتى إذا ما اطمأنت نفسي إلى جدوى ما عملت توكلت على الله القدير، وضمنت ما كنت جمعته أو توصلت إليه بعد طول تدبر إلى بعضه، فكان هذا البحث الذي أرجو من الله العلي القدير أن يكون ثمرة طيبة تكون ذخراً لي في ميزان حسناتي، ومن الله التوفيق.

أولاً: ما قاله النحويون في (لماً):

وهي مما لا يليها الفعل إلا مظهراً⁽¹⁾. وجاء في همع الهوامع: ((قال الأكثر: هي مركبة من (لم) و(ما) ⁽²⁾ الزائدة، وقال بعضهم هي بسيطة))⁽³⁾. وتفصيل ذلك أن ((لم زيدت عليها (ما) فلم يتغير عملها الذي هو الجزم قال تعالى: $\text{چ پ ن ث ذ ن ث ت ت ج}$ (آل عمران: ١٤٢).... قالوا جاء زيدٌ قد ضحك ونفي ذلك لماً يضحك زدت على النافي وهو (لم) (ما) كما زيدت في الواجب (قد)

(1) ينظر الكتاب: 153/1.

(2) الأصول في النحو: 157/2، ((و أما (لماً) (لم) ضمت إليها (ما) وبنيت معها فغيرت

حالتها كما غيرت (لو) (ما)).

(3) همع الهوامع: 447/2.

1430هـ/2009م

لأنها للحال و(لَمَّا) فيه تطاول يقال: ركب زيدٌ وقد لبسَ حُفَّه، وركب زيدٌ ولمَّ ا
 يلبس حُفَّه فالحال قد جمعتهما))⁽¹⁾. وهي على ثلاثة أقسام⁽²⁾: الأول (لَمَّا) التي
 تجزم الفعل المضارع وهي حرف نفي تدخل على المضارع فتجزمه، وهي جواب
 لقوله: ((لَمَّا يفعل فتقول: قد فعل وزعم الخليل أن هذا الكلام لقوم ينتظرون
 الخبر))⁽³⁾. وتصرف معناه إلى الماضي⁽⁴⁾. والثاني التي بمعنى (إلا) وتأتي بعد
 القسم نحو نشدتك الله لَمَّا فعلت، وبعد النفي ومنه قراءة عاصم وحزمة بتشديد
 الميم، والباقون بالتخفيف⁽⁵⁾ چوان كُلاً لَمَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحَضَّرُونَ چ (يس: 32) أي ما
 كُلاً إلا جميع وهذه حكاها الخليل وسيبويه وهي قليلة الدور في كلام العرب،
 وينبغي أن يقتصر فيها على التركيب الذي وقعت فيه ((وقد قرىء ذلك كُلُّه
 بالتخفيف فيخرج عن هذا الباب))⁽⁶⁾. والثالث (لَمَّا) التعليقية وهي حرف وجوب
 لوجوب⁽⁷⁾. وهي في هذه الحالة ((تختصُّ بالماضي فتقتضي جملتين وجدت
 ثانيتهما عند وجود أولاهما نحو (لَمَّا جاءني أكرمته)⁽⁸⁾ ومذهب سيبويه⁽⁹⁾ أنها
 حرف ومذهب الفارسي⁽¹⁰⁾ أنها ظرف بمعنى حين، وجاء في شرح الرضي⁽¹¹⁾
 ويكون جوابها فعلاً ماضياً اتفاقاً. وجملة اسمية مقرونة ب(إذا) الفجائية، أو الفاء أو
 فعلاً مضارعاً.... الخ

(1) شرح المفصل: 15/8.

(2) ينظر الجنداني: 537، 538، مغني اللبيب: 1/404-407، رصف المباني: 281-284.

(3) الكتاب: 4/345.

(4) الأشباه والنظائر: 303/2 ينظر الخلاف في ذلك بين سيبويه والمبرد.

(5) النشر في القراءات العشر: 280/2. المكرر فيما تواتر من القراءات السبع وتحرر: 343.

(6) رصف المباني: 282.

(7) الكتاب: 4/356 ((وأما (لَمَّا) فهي للأمر الذي وقع لوقوع غيره)).

(8) مغني اللبيب: 1/406.

(9) الكتاب: 4/356، وجاء في شرح الرضي على الكافية: 309/3 ((فشبها ب(لو) و(لو)

حرف)).

(10) مغني اللبيب: 1/406 ((وزعم ابن السراج وتبعه الفارسي وتبعهما ابن جني وتبعهم

جماعة أنها ظرف بمعنى حين))، ينظر الأصول: 2/157.

(11) ينظر الرضي على الكافية: 3/310.

1430هـ/2009م

للفراء ((وأخريين منهم لما يلحقوا بهم... إنهم ممن لم يسلم على عهد رسول الله ﷺ))، ويقال هم الذين يأتون من بعد))⁽¹⁾...

وتأتي الآية في سورة (عبس) في السياق نفسه **چھ ے ے ے چ (عبس):**
 ٢٣ الحديث هنا عن جنس الإنسان فهو لم يؤدِّ حق الله تماماً كما أمره الله جل شأنه، أي ((لم يقض بعد مع تطاول الزمان و امتداده من آدم إلى هذه الغاية (ما أمره) الله حتى يخرج عن جميع أوامره))⁽²⁾... وأنه لم يؤدِّ ما فرض الله عليه من الفرائض⁽³⁾... ويقول سعيد حوى وهو يتحدث عن سياق هذه الآية ((ففي بداية هذا الجزء سجل على الإنسان كفره، وفي النهاية سجل عليه ضعف قيامه بواجباته وفي الوسط ذكر الله تعالى ما تقوم به الحجة على الإنسان إذ يكفر أو يقصر))⁽⁴⁾.

مما سبق يمكننا أن نتبين أن ورود (لما) الجازمة الداخلة على الفعل المضارع الدالة على توقع حصول الحدث جاء في القرآن الكريم على نسق من المعاني تصب كلها في فلك حث المسلمين على الثبات في مقارعة الكفار والجهاد في سبيل إعلاء راية الدين وأن الجنة لا يدخلها من خالف أمر الله، وأن العذاب سيصيب أولئك الذين يصدون عن ذلك، ويعرضون عن رسالة الإسلام... كل ذلك حاصل لا محالة، وسيرونه بأنفسهم وأن أمر هذا الدين وشيوعه، و انتشاره، ورسوخه في نفوس العباد حاصل متوقع، وسيدرك المسلمين أن الجنة لا يدخلها المسلم بمجرد الإسلام، وإنما بالدفاع عن هذا الدين وتحمل المشاق في سبيله.

(1) معاني القرآن: 57/3.

(2) الكشاف: 703/4.

(3) تفسير القرآن العظيم: 473/4.

(4) الأساس في التفسير: 6378/1.

1430هـ/2009م

المشركين الذين نقضوا العهد وفيها حث على الجهاد، وتقريع من لا يخف إليه أو يؤثر الحياة الدنيا على الآخرة، ويتوعددهم بالعذاب الشديد، ويبشر المؤمنين الصادقين بأن الرسول (ﷺ)، ودعوته منصوران مؤيدان من الله ويذكرهم كيف نجى الله رسوله وصاحبه وهما في الغار، وتستمر الآيات على هذا النحو حتى الآية (76) التي تتحدث عن المنافقين الذين كفروا بعد إسلامهم، قال تعالى: **كَلَّا كَلَّا إِنَّكَ كَلِّمُ الْكُفَّارِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فَمِيزَةٌ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَكْفُرُونَ لِرَسُولِ اللَّهِ فَأُذِّنْ بِنَارِ الْعَذَابِ الَّتِي لَكُمْ أَنتُمْ بِهَا تُكْفِرُونَ يَوْمَئِذٍ هُمْ كَمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ يَوْمَئِذٍ يُكْفَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ يُكْفَرُونَ** (التوبة: 76) فقد تغير المقام من وعظ ونصيحة وأوامر للمسلمين إلى الحديث عن المنافقين في زمن تمنياتهم وزمن توليهم وإعراضهم، فقد اختلف المقام من سرد ووصف ونصح وإرشاد إلى حكاية عن هؤلاء المنافقين فاقترضى المقام استخدام (لَمَّا) الحينية الشرطية وتستمر الآيات حتى (الآية 114) بعدها يغير الحديث ويعرض الذكر الحكيم لقصة نبي الله إبراهيم (عليه السلام) مع أبيه، فقد تبرأ منه عندما وجده ثابتاً على معادة الله، وكان من قبل قد استغفر له الله قال تعالى: **جِئْنَا بِكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَّعَلَّكَ تَتَذَكَّرُ** (التوبة: 114) فبين استغفاره لأبيه، وإدراكه أنه ثابت على الكفر زمن ارتبط أحدهما بالآخر مما اقتضى استخدام (لَمَّا) الحينية الشرطية.

ما ذكرته إن هو إلا أمثلة وجدتها تتسق في نهجها، وصياغتها، واطراد استخدامها لـ (لَمَّا) في المقامات التي تستدعي وجودها كما مر بنا في أثناء هذا البحث.

ومن الله التوفيق..

نتائج البحث

- وردت (لَمَّا) في القرآن الكريم في (47) سبع وأربعين سورة بلغ عددها بأنواعها المختلفة (162) مائة واثنين وستين آية وعلى الوجه الآتي:
- (8) ثماني مرات نافية جازمة للفعل المضارع.
- (151) مائة وإحدى وخمسون مرة ظرفية متضمنة معنى الشرط.

- (3) ثلاث مرات بمعنى (إلا).
- يرد استخدام (لمّا) الظرفية المتضمنة معنى الشرط في المواضع التي يكثر فيها الجدل والمناقشات والمكائد و الانتقالات الزمانية والمكانية، ويمكن ملاحظة ورود الفعل (قال) بصيغها المختلفة في جوابها.
 - يقل ورودها في السور التي تتحدث عن العبادات من صلاة وصيام وحج وزكاة وعن العلاقة بين الناس والحكم بالعدل بينهم وعلاقة الرجل بالمرأة، والمواريث، والعقود، والعقوبات، والثواب والعقاب مما شرع الله جل جلاله.
 - استخدمت (لمّا) الجازمة النافية للفعل المضارع في المواضع التي فيها حث على الصبر ومقارعة المنكرين لرسالة الرسول محمد (ﷺ)، والتضحية في سبيل العقيدة وأن العقاب سيلحق من يتوانى عن ذلك وأن هذا العقاب قريب.
 - وردت (لمّا) الظرفية المتضمنة معنى الشرط في سورة يوسف (19) تسع عشرة مرة وهو عدد فاق عددها في كل سور القرآن الكريم مع أنها لم تبلغ من الطول ما بلغته غيرها من السور لأنها تحكي ماتضمنته السورة من حوادث وجدال ومكائد وانتقالات زمانية ومكانية.
 - لم يرد لها استخدام في كثير من القصص التي عرضت لها في سورة (الكهف) على سبيل المثال لأنها جرت في مكان واحد ووردت للعبارة والنصح وخلت من الصراعات والانتقالات التي وجدناها في سورة (يوسف).

1430هـ/2009م

The Positions of Using the Adverb (لَمَّا) in the Glorious Qura'an

Dr. Haydar Mahmood Abdul-Razaq *

Abstract

The research supposes that the Glorious Qura'an is miraculous in which the use of the forms, expressions ,words and letters came according to a special order according to the context of situation.

Accordingly ,the researcher studies the adverb (لَمَّا) with its different forms of "disproof", "apocopate" and the "conditional adverbial" which means (إِلا) in its context of situations and how to use it, the meanings that carries as well as the frequency of its occurrence.

The number of the suras in which the adverb (لَمَّا) occurred in the Glorious Qura'an in all its types is 47 suras in 162 contexts of situations, eight of them as the apocopate (لَمَّا) which precede the present tense verb, three of them mean (إِلا) the rest 151 ones are the conditional adverbial (لَمَّا) which is the frequent use in the Glorious Qura'an when the contexts is about the Prophets (peace be upon them) when they struggled to reveal the message of Islam by discussing and debating with their opponents.

On the other hand, the suras which include the worships as the prayers, fast, charity, pilgrimage, legislations as marriage, divorce and heritage no occurrence of (لَمَّا) was noticed. The results of this might be seen in what follows.

* General Direcotrate of Education in Ninevah.

I hope that this research will be a fruitful work for me and a supply in the balance of my benefactions in the Hereafter.